

## پاکستان میں اشیاء کی درآمد و برآمد اور خدمات جس میں ای۔ کامرس کے ذریعے درآمد و برآمد شامل ہے کے تنازعات کے فوری اور موثر حل کے لئے ایک جامع نظام کے قیام کے انتظام کا بل

ہرگاہ کہ، پاکستان میں تجارت کے فروغ، تمام تجارتی مفادات کے تحفظ اور بین الاقوامی طور پر پاکستان کی حیثیت کی بہتری کے لئے، یہ ناگزیر ہے کہ بین الاقوامی تجارتی تنازعات کا گفت و شنید، فیصلوں اور متبادل تنازعات کے تصفیہ کے نظام اور تجارتی پیچوں کو تنازعات بھجو کرتیز ترین، ذی استعداد اور موثر حل کے لئے ایک تنازعات کے تصفیہ کا موثر نظام قائم کیا جائے؛

ہرگاہ کہ، اس ایکٹ کی اغراض کی بجا آوری کے لئے یہ ضروری ہے کہ ایسا تنازعات کے تصفیے کے لئے ایک جامع اور چکدار نظام قائم کیا جائے جو کہ تنازعہ کے طریقہ کے تصفیہ کے طریق ہائے کار کے متعلقہ حکومتی ہیئتؤں سے تعاون اور معاونت کے دائرہ کار کی مکمل حصہ بندی کرتا ہو نیز بین الاقوامی طور پر تسلیم کردہ معیارات سے مماثل ہو؛ اور یہ کہ مذکورہ نظام نگرانی اور نفاذ کی خصوصی اختیار، حدود اور زیادہ کارگزار طریقہ کار سے لیس ہو؛

اور چونکہ، یہ ضروری ہے کہ تجارتی تنازعہ تصفیہ کمیشن تشکیل دیا جائے تاکہ اس ایکٹ میں تlixیص کئے گئے کارہائے منصبی کو ادا کر سکے اور ان کی تعمیل کرواسکے، اس امکان کے ساتھ کہ مستقبل میں مقامی تجارتی تنازعے میں انہی کارہائے منصبی کو ادا کیا جائے گا، جیسا کہ بعد میں اس کی صراحت کی جاسکتی ہے۔

بذریعہ ہذا حسب ذیل قانون وضع کیا گیا ہے:-

## حصہ - ایک

### تعارف و وسعت

**۱۔ مختصر عنوان، وسعت اور آغاز نفاذ:-** (۱) یا ایکٹ تجارتی تنازعہ تصفیہ ایکٹ، ۲۰۲۲ء کے نام سے موسم ہوگا۔

- (۲) یہ گل پاکستان پر وسعت پذیر ہوگا۔
- (۳) یا ایکٹ فی الغور نافذ العمل ہوگا۔

**۲۔ تعریفات:-** اس ایکٹ میں، تاوفیقیہ کوئی شے، موضوع یا سیاق و سباق سے منافی نہ ہو۔۔۔

- (۱) ”ٹالشی“، دفعہ ۲۸ کی پیروی میں کوئی بھی ٹالشی مراد ہے؛
- (۲) ”اقرار نامہ ٹالشی“ سے بعض یا تمام تنازعات میں دفعہ ۲۸ کی پیروی میں فریقین کی جانب سے وضع کردہ اقرار نامہ جو ان کے درمیان تعریف کردہ قانونی تعلق خواہ معابداتی ہو یا نہ ہو کی نسبت ان کے درمیان پیدا ہوا ہو یا پیدا ہو سکتا ہے؛
- (۳) ”ٹالش“ سے واحد ٹالش یا ٹالشوں کا پیشہ مراد ہے؛
- (۴) ”بلیک لسٹ فریق“ سے فریق جوئی ڈی آری کے فیصلے کی تعیین نہیں کرتا جو اس نے اپنے فیصلے میں دیا ہو اور جسے کمیشن کی جانب سے حکم کے ذریعے بلیک لسٹ قرار دیا گیا ہو، مراد ہے؛
- (۵) ”تجارتی بیچ“ سے دفعہ ۱۵ کی پیروی میں تشکیل کردہ عدالت عالیہ کا کمرشل بیچ یا علاوہ ازیں جو موجود ہو، مراد ہے؛

- (۶) ”کمیشن“ یا ”TDRC“ سے اس ایکٹ کے تحت تشکیل کردہ تجارتی تنازعہ تصفیہ کمیشن مراد ہے؛
- (۷) ”شکایت“ سے فریق کی جانب سے تجارتی تنازعے کے تصفیہ کے لئے دائرہ کردہ درخواست مراد ہے؛
- (۸) ”مصالححت“ سے ایک عمل مراد ہے جو خواہ اظہار مصالحت سے، تو سل یا کسی طرح کے دیگر اظہار کے ذریعے بھجوایا گیا ہو، جس کے توسط سے فریقین تیرے شخص سے یا اشخاص سے یا استدعا کرتے ہیں کہ ان کے معابداتی یا دیگر قانونی تعلق کی نسبت یا اس سے پیدا ہونے والے تنازعے کے دوستانہ تصفیے تک پہنچنے کی کوشش میں ان کی مدد کی جائے۔ مصالحت کا رو یا اختیار حاصل نہ ہوگا کہ وہ فریقین

پر تنازع کے حل کو لا گو کر سکے:

(۹) ”مصالححت کار“ سے واحد مصالحت کار یا دو یا اس سے زائد مصالحت کار ان مراد ہیں، جیسی بھی صورت ہو:

(۱۰) ”ٹالشی کی لاگت“ سے ٹالشی کی لاگت مراد ہے مگر یہ ٹالش کی فیس اور اخراجات تک محدود نہ ہو گی فریقین کے قانونی و دیگر اخراجات اور کوئی بھی دیگر اخراجات جو کہ ٹالشی سے متعلق ہوں، اس میں شامل ہیں:

(۱۱) ”چیز میں“ سے کمیشن کا چیز میں مراد ہے:

(۱۲) ”تنازع“ میں اس ایکٹ کی دفعہ ۳(۲) کے تحت صراحةً کردہ تجارتی تنازع میں شامل ہے:

(۱۳) ”متعلقہ ڈویژن“ سے وہ ڈویژن مراد ہے جسے اس ایکٹ کے کارہائے منصبی تفویض کئے گئے ہوں:

(۱۴) ”ای-کامرس“ سے الیکٹرانک کامرس مراد ہے اور الیکٹرانک ذرائع سے پیداوار، تقسیم کاری، مارکیٹنگ، اشیاء کی فروخت یا حوالگی اور خدمات کی فراہمی مراد سمجھی جائے گی:

(۱۵) ”برآمد“ سے درآمدات و برآمدات (کنٹرول) ایکٹ نمبر ۳۹ بابت ۱۹۵۰ء (۱۹۵۰ء) میں جیسا کہ تعریف کیا گیا ہے:

(۱۶) ”ماہر“ سے ایکٹ کی دفعہ ۱۸(۲) کے تحت کمیشن کی جانب سے تقرر کردہ شخص مراد ہے:

(۱۷) ”حتمی فیصلہ“ سے اس ایکٹ کی دفعہ ۳۵ میں دیئے گئے معنی ہوں گے:

(۱۸) ”منجد کرنا“ میں کسی بھی جائیداد کی کوئی بھی قرقی، سیل کرنا، ممنوع قرار دینا، قبضے میں رکھنا، کنٹرول کرنا یا انتظام کرنا خواہ مال گیر کے ذریعے یا علاوہ ازیں اور اس صورت میں اس کی فروخت کے ذریعے یا نیلامی کے ذریعے تصفیہ ضروری متصور کیا گیا ہو شامل ہے:

(۱۹) ”اشیاء“ بلا تحریر اس میں قابل تجارت آئندم، خام مال، پیداوار، ضمنی پیداوار جن کو مال کے لئے فروخت کیا جاتا ہے جن کی حقیقی یا محکم کسمٹر درجہ بندی ہوتی ہے شامل ہیں:

(۲۰) ”رہنمایاصول“ سے رہنمایاصول جیسا کہ کمیشن وقتاً فوقاً صراحت کرے:

(۲۱) ”آئی سی آئی“ سے بین الاقوامی ایوان تجارت مراد ہے:

(۲۲) ”عبوری فیصلہ“ سے دفعہ ۳۶ کے تحت جاری کردہ عبوری فیصلہ مراد ہے:

(۲۳) ”درآمد“ کے وہی معنی ہوں گے جیسا کہ درآمدات و برآمدات (کنٹرول) ایکٹ، ۱۹۵۰ء (ایکٹ نمبر ۳۹ بابت ۱۹۵۰ء) میں اسے تفویض کئے گئے ہیں؛

(۲۴) ”بج“ تا قنیکہ بصورت دیگر فراہم کیا گیا ہو، سے تجارتی پیش کا عدالتی رکن مراد ہے؛

(۲۵) ”فیصلہ“ سے عدالت کی جانب سے میرٹ پر دیا گیا کوئی بھی فیصلہ مراد ہے، جس نام سے بھی موسوم ہو، جس میں عدالت کی جانب سے ڈگری، یا حکم اور تعین لائگت یا اخراجات شامل ہے اور اس میں تحفظ کے عبوری اقدامات بھی شامل ہیں؛

(۲۶) ”بلیک لسٹ فریقین کی فہرست“ سے ڈی آر سی کی جانب سے برقرار کھی گئی بلیک لسٹ فریقین کی فہرست مراد ہے جیسا کہ دفعہ ۵ میں فراہم کیا گیا ہے؛

(۲۷) ”رکن“ سے کمیشن کارکن مراد ہے اور اس میں چیسر میں بھی شامل ہے؛

(۲۸) ”نیویارک کونشن“ سے ۱۰ جون ۱۹۵۸ء کو نیویارک میں دستخط ہونے والی غیر ملکی ثالثی ایوارڈ کو تسلیم کرنے اور نفاذ کا کونشن مراد ہے جسے تسلیم کرنا اور نفاذ (ثالثی کے اقرارنا مے اور غیر ملکی ثالثی ایوارڈ) ایکٹ، ۲۰۱۱ء، (ایکٹ نمبر ۱۸ بابت ۲۰۱۱ء) کے تحت لاگو کیا گیا اور اس کی کوئی ترمیم، تبدیلی یا دوبارہ تو ضع قانون کیا جانا بھی، پاکستانی قانون میں لاگو کیا گیا ہے؛

(۲۹) ”فریق“ یا ”فریقین“ میں کوئی بھی شخص جو بواسطہ تجارتی تنازعے سے متعلق ہو، شامل ہے؛

(۳۰) ”شخص“ میں کمپنی یا یہیت جمیعہ، کی صورت میں، اسپانسرز/ چیسر میں، چیف ایگزیکٹو، مینیگ ڈائریکٹر جو کسی بھی نام سے بھی پکارے جاتے ہوں اور کمپنی یا یہیت جمیعہ کے ضامن اور کسی فرم کی صورت میں شرکت داری یا واحد ملکیت میں شرکت دار یا مالک یا کوئی بھی شخص جس کا اس فرم میں مفاد ہو، شرکت داری یا ملکیت اس سے متعلق ہو یا اس کی ہدایت یا کنٹرول رکھتا ہو، شامل ہے؛

(۳۱) ”صراحة کردہ“ سے اس ایکٹ کے تحت وضع کردہ قواعد و ضوابط میں صراحة کردہ مراد ہے؛

(۳۲) ”املاک“ پاکستان میں یا بیرون کسی بھی طرح کی تمام منقولہ و غیر منقولہ جائیداد شامل ہے؛

(۳۳) ”علاقائی مصالحتی کمیٹی“ سے دفعہ ۲۳ کے تحت تشکیل کردہ کمیٹی مراد ہے؛

(۳۴) ”ضوابط“ سے اس ایکٹ کے تحت وضع کردہ ضوابط مراد ہیں؛

(۳۵) ”قواعد“ سے اس ایکٹ کے تحت وضع کردہ قواعد مراد ہیں؛

- (۳۶) ”سیکرٹری“ سے دفعہ ۲ کے تحت تقریر کردہ سیکرٹری مراد ہے؛
- (۳۷) ”خدمات“ سے بلا تحریر، کسی بھی طرح کی خدمت یا کسی بھی نوعیت کی خواص صنعتی ہو، تجارتی ہو، پیشہ و رانہ یا علاوہ ازیں ہو مراد ہے؛
- (۳۸) ”تجارتی ہیئت“ سے کوئی بھی ہیئت جو تجارتی معاملات کے انتظام کی غرض سے یا تجارتی تنظیمات ایکٹ، ۲۰۱۳ء (۲ بابت ۲۰۱۳ء) کے تحت رجسٹر ہو، مراد ہے؛
- (۳۹) ”تجارتی تنازعہ“ دفعہ ۳ کی ذیلی دفعہ (۲) میں بیان کردہ معنی ہوں گے؛
- (۴۰) ”UNCITRAL“ سے بین الاقوامی تجارتی قانون پر اقوام متحده کا کمیشن مراد ہے؛
- (۴۱) ”UNCITRAL“ مصاحتی قواعد“ سے اقوام متحده کی قرارداد نمبر ۵۲/۳۵ کے ذریعے ۲ دسمبر ۱۹۸۰ء کو جزوی اسsemblی کی جانب سے اختیار کردہ مصاحتی قواعد مراد ہیں، جیسا کہ وہ وقتاً فو قتاً ترمیم ہوئے؛
- (۴۲) ”UNCTAD“ سے اقوام متحده کی کانفرنس برائے تجارت و ترقی مراد ہے؛
- (۴۳) ”ویب سائیٹ“ TDRC کی جانب سے برقرار کھلی گئی سرکاری ویب سائیٹ مراد ہے؛
- (۴۴) ”WIPO“ سے عالمی تنظیم برائے املاک داش مراد ہے؛ اور
- (۴۵) ”WTO“ سے عالمی تجارتی تنظیم مراد ہے۔
- ۳۔ وسعت اطلاق:-** (۱) ذیلی دفعہ (۲) میں صراحت کردہ تجارتی تنازعہ کی نسبت اس ایکٹ میں تقویض کردہ اختیارات کو استعمال کیا جاسکتا ہے۔
- (۲) اس ایکٹ کی اغراض کے لئے، تجارتی تنازعہ سے مراد کوئی بھی تنازعہ یا شکایت جو اشیاء کی درآمد و برآمدت یا خدمات کی بابت، اس سے متعلق یا اس سے رونما ہو، جس میں ای۔ کامرس کے ذریعے اشیاء کے، درآمد و برآمد کے بار بردار کے ساتھ پیدا ہونے والے تنازعات شامل ہیں جو مکمل طور پر یا جزوی طور پر ہوئے یا علاوہ ازیں پاکستان کی حدود سے منسلک ہیں؛
- (۳) اس ایکٹ، کوئی بھی احکامات کسی بھی موجودہ یا مستقبل کے تجارتی تنازعے پر حدود کی کسی بھی پابندی کے بغیر تمام فریقین کے اقرار نامے سے بھی لا گو ہو سکتے ہیں۔
- (۴) اس ایکٹ کے احکامات فی الوقت نافذ ا عمل کسی بھی دیگر قانون میں شامل کسی بھی شے کے باوجود

مؤثر ہوں گے۔

**۳۔ عدم مداخلت:-** فی الوقت نافذ العمل کسی بھی دیگر قانون میں شامل کسی بھی امر کے باوصف، اس ایکٹ کے تحت چلنے والے معاملات میں، کوئی بھی عدالت یا ٹریبونل مداخلت نہیں کر سکتا مساوائے اس طریقہ کا رپورجیسا کے اس ایکٹ میں فراہم کیا گیا ہے۔

### حصہ - دو

## تجارتی تنازعہ تصفیہ کمیشن (TDRC)

**۵۔ کمیشن کی تشکیل:-** (۱) وفاقی حکومت، سرکاری جریدے میں اعلانیے کے ذریعے ایک کمیشن قائم کرے گی جو تجارتی تنازعہ تصفیہ کمیشن کے نام سے موسم ہوگا۔

(۲) کمیشن حق جانشینی اور مہر عام کی حامل ایک بہیت جسدیہ ہوگا، اس کے اپنے نام سے اس پر مقدمہ قائم کیا جاسکتا ہے اور وہ بھی مقدمہ کر سکتا ہے اور، اس ایکٹ کے تابع اور اس کی غرض کے لئے، معاهدات کر سکتا ہے، ہر قسم کی منقولہ وغیر منقولہ املاک حاصل کر سکتا ہے، خرید سکتا ہے، لے سکتا ہے، قبضے میں رکھ سکتا ہے اور اس سے مستفید ہو سکتا ہے اور کسی بھی منقولہ وغیر منقولہ املاک یا اس میں کسی بھی مفاد کو منتقل کر سکتا ہے، تفویض کر سکتا ہے، دستبردار ہو سکتا ہے، ترک کر سکتا ہے، چارج کر سکتا ہے، رہن کر سکتا ہے، انتقال کر سکتا ہے، دوبارہ تفویض کر سکتا ہے منتقل کر سکتا ہے یا علاوہ ازیں تصفیہ کر سکتا ہے یا کسی بھی منقولہ وغیر منقولہ جائزیاد سے یا اس میں موجود کسی بھی مفاد سے معاملت کر سکتا ہے، ایسی قیود و شرائط پر جیسا کہ وہ موزوں متصور کرے۔

**۶۔ مرکزی دفتر:-** کمیشن کا متعلقہ ڈویژن کی منظوری کے تابع مرکزی دفتر اسلام آباد میں ہوگا اور کمیشن پاکستان میں ایسے دیگر مقامات پر دفاتر قائم کر سکتا ہے اور انہیں بند کر سکتا ہے، جیسا کہ وہ ضروری خیال کرے۔

**۷۔ کمیشن کا خصوصی اختیار:-** (۱) پاکستان کے اندر، جیسا کہ اس ایکٹ کے تحت تشکیل کیا گیا اس ایکٹ کی نسبت تمام معاملات پر خصوصی اختیارات کا حامل ہوگا، جس میں اس کی توضیح و اطلاق سے متعلقہ تمام امور شامل ہیں۔

(۲) جہاں فریقین اس پر رضا مند ہوں کہ ان کے مابین تنازعہ وضاحت کردہ قانونی تعلق کی نسبت ہے، قواعد معابرہاتی ہوں یا نہ ہوں، اس ایکٹ کے تحت کمیشن کو بھیجا جائے گا، پھر مذکورہ تنازعہ اس ایکٹ کے احکامات کی مطابقت میں تصفیہ کیا جائے گا۔

**۸۔ کمیشن کی تشکیل:-** (۱) دفعہ ۵ کی ذیلی دفعہ (۱) کے تحت تشکیل کردہ کمیشن، وفاقی حکومت کی جانب سے تقرر کردہ پانچ افراد پر مشتمل ہو گا۔

(۲) وفاقی حکومت، سرکاری جریدے میں اعلامیہ کے ذریعے، وقتاً فو قتاً ارکان کی تعداد بڑھایا کم کر سکتی ہے، جیسا کہ وہ موزوں خیال کرے۔

(۳) متعلقہ ڈویژن، کمیشن کے اراکین میں سے چیئرمین کا تقرر کرے گا۔

(۴) کمیشن کا کوئی عمل یا کارروائیاں کسی رکن کی عدم موجودگی یا اس کے اراکین میں سے کسی بھی جگہ خالی ہونے پر یا اس کی تشکیل میں خرابی کی وجہ سے باطل نہیں ہو گی۔

**۹۔ کمیشن کی اہلیت اور مطلوبہ استعداد:-** (۱) کسی بھی شخص کا بطور رکن اس وقت تک تقرر نہیں کیا جائے گا تو قتنیکہ۔۔۔

(الف) پاکستان کا شہری نہ ہو؛

(ب) بین الاقوامی تجارت، اقتصادیات، اکاؤنٹنسی، تصرفہ، اور تجارت، بین الاقوامی تجارت، کاروبار، قانون اور تجارتی قانون یا کسی بھی تجارت سے متعلقہ شعبے میں ماسٹر ڈگری یا سولہ سالہ تعلیم کا تجربہ نہ رکھتا ہو؛

(ج) بین الاقوامی تجارت، معاشریات، اکاؤنٹنسی، تصرفہ اور تجارت بین الاقوامی کاروبار، قانون تجارت اور تجارتی قانون یا تجارت سے متعلقہ کسی بھی شعبے میں کم سے کم بیس سالہ پیشہ ورانہ تجربہ رکھتا ہو؛ اور

(د) پینتیس سال سے کم عمر کا نہ ہو اور ملازمت کے وقت اس کی عمر بیس سال سے زیادہ نہ ہو۔

(۲) اراکین کا انتخاب سرکاری اور خجی دونوں شعبوں سے کیا جائے گا جس کے ذریعے کم از کم دوا راکین کا انتخاب خجی شعبے سے کیا جائے گا اور کم از کم تین اراکین کا انتخاب سرکاری شعبے سے کیا جائے گا جن میں ریٹائرڈ سرکاری

ملازمین یا حاضر سروں افسران شامل ہیں۔

(۳) ہر کن کوکل وقتی بنیادوں پر کمیشن میں ملازم رکھا جائے گا۔

**۱۰۔ نا، الی:-** (۱) کسی بھی شخص کو کمیشن کے رکن یا ملازم یا جاری نہیں رکھا جائے گا  
اگر مذکورہ شخص۔

(الف) اخلاقی پستی میں ملوث کسی بھی جرم کا مجرم قرار دیا گیا ہو یا؛

(ب) اس سے دیوالیہ قرار دیا گیا ہو؛ یا

(ج) جسمانی، نفسیاتی اور ذہنی نا، الی کی وجہ سے اپنے فرائض کی انجام دہی کے قابل نہیں ہے اور متعلقہ ڈویژن کی طرف سے مقرر کردہ رجسٹر ڈ میڈ یکل پر کمیشنر کے ذریعے اس کا اعلان کیا گیا ہے؛ یا

(د) مفادات کے کسی ٹکڑا وہ کو ظاہر کرنے میں ناکام رہتا ہے یا اس ایکٹ یا وقاوف قاتا تجویز کردہ کسی اصول، ضابطے یا رہنمای خطوط کے ذریعے یا اس کے تحت اس طرح کے انکشاف کے لئے فراہم کردہ مناسب وقت کے اندر ایسا کرنے میں ناکام رہتا ہے؛ یا

(ه) بد اعمالی کا مجرم ہے؛ یا

(و) پاکستان کا شہری نہیں رہنا چاہتا ہو۔

**۱۱۔ چیئر میں:-** (۱) چیئر میں کمیشن کا چیف ایگزیکٹو ہو گا اور کمیشن کے اراکین کے ساتھ کمیشن کے تمام کاموں اور امور کو تیزی سے انجام دینے کا ذمہ دار ہو گا۔

(۲) چیئر میں تحریری طور پر عام یا خصوصی حکم کے ذریعے اسی حدود پابندیوں یا شرائط کے تحت جو اس میں بیان کی گئی ہیں اپنے تمام یا کوئی بھی اختیارات اور افعال کو کسی رکن یا سیکرٹری کو تفویض کر سکتا ہے بشمول ان اختیارات کے جو اسے دفعہ ۲۶ کے تحت تفویض کیے گئے ہیں۔

**۱۲۔ قائم مقام چیئر میں:-** کسی بھی وقت چیئر میں کا عہدہ خالی ہو یا چیئر میں کسی بھی وجہ سے اپنے فرائض سر انجام دینے سے قاصر ہو تو متعلقہ ڈویژن کمیشن کے کسی بھی رکن کو کمیشن کا قائم مقام چیئر میں مقرر کر یا تاویتیکہ چیئر میں کی مستقل بنیادوں پر تقریبی یا واپسی نہ ہو۔

**۱۳۔ عہدے کی معیاد:-** (۱) کمیشن کے چیئر مین اور ممبر ان کی تقریٰ پانچ سال کی مدت کے لیے ایسی تجوہ، شرائط و ضوابط پر کی جائے گی جو قواعد کے ذریعے تجویز کیے گئے ہوں لیکن حکومت کے ایم پی-1 سکیل سے کم نہ ہوں کسی رکن کی مدت ملازمت میں ایک سال کی توسعی متعلقہ ڈویژن کی منظوری سے مشروط ہوگی۔  
 (۲) چیئر مین اور ممبر ان ایسی مدت یا شرائط کے لیے دوبارہ تقریٰ کے اہل ہوں گے لیکن پنیسٹھ سال کی عمر یا مدت ختم ہونے پر جو بھی پہلے ہو عہدہ پر فائز نہیں ہو جائیں گے

**۱۴۔ اراکین کو ہٹانا:-** (۱) ذیلی دفعہ (۲) سے مشروط کسی بھی رکن یا چیئر مین کی تقریٰ کسی بھی وقت منسوخ کی جاسکتی ہے اور اگر یہ پایا جائے کہ مذکورہ شخص دفعہ ۱۰ کی ذیلی دفعہ ا کے تحت نا اہل ہو گیا ہے تو اس سے صراحةً کردہ طریقہ کار میں اس کے عہدے ہٹایا جاسکتا ہے۔  
 (۲) تاوقتیکہ ذیلی دفعہ ۱ میں محلولہ نا اہل قابل اطلاق قانون کی کسی بھی حکم کے تحت کسی بھی عدالت یا مجاز دائرہ اختیار کے ٹریبیونل کی فصلے یا حکم سے پیدا ہے تو کسی رکن یا چیئر مین کو ہٹایا نہیں جائے گا یا اس کے تقرر کو ایک غیر جانبدار شخص یا اشخاص کی بیت جسے ایسے طریقہ کار کی مطابقت میں تشکیل دیا گیا ہو جیسا کہ قواعد کے ذریعے صراحةً کیے جائیں کی جانب سے تحقیقات کے بغیر اور رکن اور چیئر مین کو اپنے دفاع میں ساعت کا موقع فراہم کئے بغیر منسوخ نہیں کیا جائے گا۔

(۳) رکن یا چیئر مین متعلقہ ڈویژن کو تحریری اطلاع کے ذریعے کسی بھی وقت اپنے عہدے سے مستغفی ہو سکے گا۔

(۴) کمیشن میں کسی رکن یا چیئر مین کی موت، استغفی یا بر طرفی کی وجہ سے خالی آسامی کو خالی ہونے کے تیس دنوں کے اندر پر کیا جائے گا۔

**۱۵۔ تجارتی تنازعات کے حل کا فنڈ:-** (۱) تجارتی تنازعات کے حل کے نام سے جانا جانے والا ایک ناقابل سوخت فنڈ قائم کیا جائے گا جو کمیشن کے پاس ہوگا اور کمیشن کے ذریعے جیسا کہ اس ایکٹ کے تحت کمیشن کے ملازمین کی فلاح و بہبود کے لئے اور اس کے کارہائے منصبی کو انجام دینے کے لئے ضروری ہوا استعمال کیا جائے گا۔  
 (۲) فنڈ ذیل پر مشتمل ہوگا۔

- (الف) متعلقہ ڈویژن کی جانب سے بطور ابتدائی بیج کی رقم یا پائچ سولین روپے؛
- (ب) متعلقہ ڈویژن کی جانب سے سالانہ مختص بجٹ یا گر انٹس؛
- (ج) متعلقہ ڈویژن کی منظوری سے قومی اور بین الاقوامی ایجنسیوں سے امداد اور عطیات؛
- (د) وصولیوں، فیسوں، جرمانوں وغیرہ سے حاصل ہونے والی آمدن؛
- (ه) سرمایہ کاری سے حاصل کردہ منافع اور آمدن؛
- (و) دیگر قوم جو کسی بھی طریقہ سے کمیشن کو قابلِ ادائی حاصل ہوں؛ اور
- (ز) کوئی بھی فیس یا وصولیاں یا جو کمیشن دیگر انضباطی ایجنسیوں سے ایک خاص شعبے میں مہارتیں پہنچانے پر وصول کر سکتا ہے۔
- (۳) کمیشن خدمات اور سہولیات کے لئے ایسی فیس اور حصارف عائد کر سکتا ہے جیسا کہ وقاً فو فقاً تجویز کیے جائیں۔
- (۲) کمیشن پیلک فناں میجمنٹ ایکٹ ۲۰۱۹ء سے مشروط پاکستان میں کسی بھی جدولی پینک میں مقامی اور غیر ملکی کرنی میں اکاؤنٹ کھول سکے گا اور برقرار رکھ سکے گا۔
- ۱۶۔ کھاتے اور جاچ:** (۱) کمیشن مناسب کھاتوں کو رکھنے کا سبب بنے گا اور ہر ماں سال کے اختتام کے بعد جیسے ہی قابل عمل ہواں ماں سال کے لئے کھاتوں کا ایک گوشوارہ تیار کریگا جس میں بیلنس شیٹ آمدنی اور اخراجات کا حساب شامل ہوگا۔
- (۲) ہر ماں سال کے اختتام کے بعد ساٹھ دنوں کے اندر کمیشن مالیاتی گوشواروں کا آڈیٹر جزل پاکستان یا آڈیٹر جزل پاکستان کی جانب سے نامزد کردہ چارٹرڈ اکاؤنٹنٹس کی فرم کے ذریعے جاچ کی جائے گی۔
- (۳) تنقیع کا ریلنس شیٹ اور کھاتوں پر کمیشن کو رپورٹ دیں گے اور مذکورہ رپورٹ میں وہ بیان کریں گے کہ آیا ان کی رائے میں بیلنس شیٹ ایک مکمل اور منصفانہ بیلنس شیٹ ہے جس میں تمام ضروری تفصیلات ہیں اور مناسب طریقے سے تیار کی گئی ہیں تاکہ کمیشن کے معاملات کے بارے میں صحیح اور درست نقطہ نظر کا مظاہرہ کریں اور اگر انہوں نے کمیشن سے کوئی وضاحت یا معلومات طلب کی ہے چاہے وہ دی گئی ہیں اور آیا کہ یہ تسلی بخش ہیں۔
- ۷۔ سالانہ رپورٹ:** ہر ماں سال کے اختتام سے نوے دنوں کے اندر کمیشن متعلقہ ڈویژن کو اپنے کام

اور سرگرمیوں کی سالانہ رپورٹ پیش کرے گا جس میں گفت و شنیدحوالہ جات تعین و کالت تربیت اور پالیسی کی سفارشات سے متعلق تمام رپورٹ شامل ہیں۔

### ۱۸۔ کمیشن کے ذریعے تقریب:-

(۱) کمیشن ایسے افران اہلکاروں مشوروں اور کنسلنٹسٹ وغیرہ کا تقرر کر سکے گا جیسا کہ یہ ذکورہ اختیارات کو استعمال کرنے اور اسے اپنے کارہائے منصبی انجام دینے کے لیے ضروری سمجھے جیسا کہ کمیشن کی جانب سے صراحت کیے جائیں۔

(۲) کمیشن و قافو قاسر کاری جریدے میں اعلان کے ذریعے ذکورہ اہلیت کے معیار، تقریبی کا طریقہ کار اور ایسی قیود و شرائط پر جیسا کہ ضوابط کے ذریعے صراحت کیے جائیں کسی بھی تنازع کے حل کے اغراض کے لیے دو ماہین کا تقرر کر سکے گا جس میں ایسے ماہین کی تقریبی کی ضرورت ہے اگر کمیشن کی طرف سے اس طرح تقاضا کیا گیا ہو۔

(۳) کمیشن سرکاری جریدے میں اعلان کے ذریعے اپنے ملازمین، افران، عہدہ داران، مشوروں اور کنسلنٹس کی ملازمت کی قیود و شرائط کی بابت ایسے ضوابط وضع کر سکے گا۔

### ۱۹۔ کمیشن کے اجلاس:-

(۱) اس دفعہ سے مشروط چیئر مین کمیشن کے ایسے اجلاس ایسے اوقات اور مقامات پر طلب کر سکتا ہے جیسا کہ کمیشن کے کارہائے منصبی کی موثر انجام دہی کے لیے مناسب سمجھے۔

(۲) چیئر مین کمیشن کے اجلاس کی صدارت کریگا اور چیئر مین کی عدم موجودگی میں موجود ارکین اجلاس کی صدارت کے لیے اپنے درمیان میں سے ایک رکن کا انتخاب کر سکیں گے۔

(۳) کمیشن کے کسی بھی اجلاس میں کورم موجود رکن کا پیچاں فیصلہ ہوگا اور کسر بطور ایک احاطہ کیا جائے گا۔

(۴) کمیشن کے کسی بھی اجلاس میں اٹھنے والے تمام سوالات کا تعین اجلاس میں موجود اور ووٹ دینے والے ارکین کے اکثریتی ووٹ سے کیا جائے گا۔

(۵) ووٹوں کے مساوی ہونے کی صورت میں چیئر مین یا صدارت کرنے والے رکن کا ووٹ حتمی ہوگا۔

(۶) اس ایکٹ کے احکامات سے مشروط چیئر مین کمیشن کے کسی بھی اجلاس میں یا اجلاس کے سلسلے میں

پیروی کیے جانے والے طریقہ کار کی بابت ہدایات دے سکے گا۔

**۲۰۔ اراکین کی جانب سے مفاد کا انکشاف:-** (۱) اس اور اگلی دفعہ کے اغراض کے لیے، کسی شخص کا کسی معاملے میں مفاد متصور ہو گا اگر اس کے پاس کوئی مفاد، مالیاتی مفاد یا بصورت دیگر مذکورہ معاملے میں ہو جو معاملے کا معقول طور اس ایکٹ کے تحت اس کے کارہائے منصبی ایمانداری کے ساتھ انجام دینے کے درمیان تنازعہ جنم دیتا ہوتا کہ کسی بھی زیر بحث معاملے پر غیر جانبداری سے غور کرنے اور فیصلہ کرنے یا تعصباً کے بغیر کوئی مشورہ دینے کی اس کی صلاحیت کو معقول طور پر کمزور سمجھا جائے۔

(۲) کمیشن کی جانب سے زیر بحث یا فیصلہ کرنے والے کسی معاملے میں کوئی دلچسپی رکھنے والا رکن اس معاملے پر کسی بھی فیصلے سے قبل کمیشن کو تحریری طور پر اس کی دلچسپی کی حقیقت اور اس کی نوعیت کا انکشاف کرے گا۔

(۳) ذیلی دفعہ ۲ کے تحت مفاد کا انکشاف کمیشن کے اجلاس کی کارروائی معاملے پر بحث کرنے یا اس پر فیصلہ کرنے سے قبل ریکارڈ کی جائے گی اور انکشاف کے بعد رکن۔۔۔

(الف) ذیلی دفعہ ۲ تا ۶ میں فراہم کردہ مقدمات کے علاوہ کمیشن کے کسی بھی فیصلے یا بحث میں حصہ نہیں لے گا اور نہ ہی اس میں موجود ہو گا؛ اور

(ب) کمیشن کے کورم کی تشکیل کے اغراض کے لیے نظر انداز کیا جائے گا؛

(۴) اگر کوئی رکن چیئرمین نہ ہو اور چیئرمین کو معلوم ہو جائے کہ رکن مفاد کے ٹکراؤ کا شکار ہے تو چیئرمین۔۔۔

(الف) اگر وہ سمجھتا ہے کہ رکن کو حصہ نہیں لینا چاہیے یا حصہ لینا جاری نہیں رکھنا چاہیے چاہیے جیسا کہ معاملے کا تعین کرنے کے لئے درکار ہو نسبہ ہی رکن کو ہدایت دے گا؛ یا

(ب) دیگر کسی معاملے میں رکن کی دلچسپی کو معاملے میں متعلقہ افراد کے سامنے ظاہر کرنے کا سبب بنائے بیشمول کسی بھی شخص کے جس کی درخواست کمیشن میں فیصلہ یا تجویز کے لیے زیر التواء ہو تو رکن جس کی بابت شق الف کے تحت حکم دیا گیا ہو حکم کی تعییل کرے گا۔

(۵) اگر رکن چیئرمین ہو تو وہ معاملے سے متعلق اشخاص کے سامنے اپنا مفاد ظاہر کرے گا بیشمول کسی بھی ایسے شخص کے جس کی درخواست کمیشن کے ذریعے فیصلہ یا تجویز کے لیے زیر التواء ہے۔

(۶) ذیلی دفعہ ۲ کے تابع چیئرمین یا ایک رکن جس کا اس دفعہ میں محلہ کسی بھی معاملے میں کوئی مفاد ہو کسی بھی معاملے کے تعین میں جیسی بھی صورت ہو درکار ہو حصہ نہیں لے گا یا حصہ لینا جاری نہیں رکھے گا تو قبیلہ ہر کوئی متعلقہ

چیز میں کو رضامندی نہیں دیتا ہے یا جیسی بھی صورت ہو رکن جو اس طرح حصہ لے رہا ہو۔

## ۲۱۔ کمیشن کے عملے کی جانب سے مفادات کا ٹکراؤ:- (۱) جہاں ایک شخص جو دوران---

(الف) بطور کمیشن کے ایک افسر کے اپنے کارہائے منصبی انجام دے رہا ہو یا اختیار استعمال کر رہا ہو؛

(ب) بطور ملازم کارہائے منصبی یا خدمات انجام دے رہا ہو؛ یا

(ج) کمیشن یا کمیشن کے کسی افسر کی معافوت کے لیے کسی بھی حیثیت میں کوئی بھی کارہائے منصبی یا خدمات انجام دے رہا ہو تو اس معاہلے پر غور کرے گا جس میں اس کا کوئی مفاد ہو،

مذکورہ شخص فوراً کمیشن کو تحریری اطلاع دے گا جس میں بیان کیا جائے گا کہ اس معاہلے پر غور کرنے کی ضرورت ہے اور وہ اس میں دلچسپی رکھتا ہے اور دلچسپی کی تفصیلات بیان کرے گا۔

(۲) ذیلی دفعہ میں مولہ شخص مذکورہ ذیلی دفعہ کی مطابقت بھی اس کے مفاد کا انکشاف بھی کرے گا جب بھی مفاد کے ٹکراؤ سے بچنے کے لیے ایسا کرنا ضروری ہو۔

## ۲۲۔ افسران اور ملازمین، وغیرہ۔، سرکاری ملازم ہوں گے:- کمیشن کا چیز میں ممبران اور ملازمین جو اس ایکٹ کے تحت کوئی بھی عمل انجام دینے یا کسی بھی طاقت کو استعمال کرنے کے مجاز ہیں انہیں مجموعہ تعزیرات پاکستان (ایکٹ نمبر ۷۵ بابت ۱۸۶۰) کی دفعہ ۲۱ کے مفہوم میں سرکاری ملازم تصور کیا جائے گا۔

### حصہ - تین

## کمیشن کے کارہائے منصبی اور اختیارات

## ۲۳۔ کمیشن کے کارہائے منصبی:- (۱) اس ایکٹ کے تالع کمیشن حسب ذیل کارہائے منصبی کی انجام دہی کا ذمہ دار ہو گا، یعنی:-

(الف) تجارتی تنازعات جو فریقین کے مابین پیدا ہو سکتے ہیں کے سلسلے میں کارروائی کا آغاز کرنا

اور ایسے طریقہ کار میں حکم اور فیصلے صادر کرنا جیسا کہ صراحت کیے جائیں؛

(ب) اشیاء اور خدمات کی بین الاقوامی تجارت سے متعلق تنازعات کی فوری اور موثر حل کے لئے ایک جامع نظام کی فرائیں بھی بشمول:

(اول) گفت و شنید زیر حوالہ اور مختلف کے نظام کے نظام کے لیے ایک فورم کی فرائیں اور سہولت کاری جیسا کہ اس ایکٹ میں فرائم کیا گیا ہے مقامی اور غیر ملکی درآمد کنندگان اور برآمد کنندگان کو مختلف طریقے کارٹک رسائی کی اجازت دینے کے لیے;

(دوم) کمیشن کی جانب سے خود ہتمی فصلے کا اجراء کمیشن یروں ملک تعینات کر شل کو سلرز اور کمیونٹی ولیفیسر اتابیشوں کو تربیت دینے کی کوشش کرے گا تاکہ وہ تنازعات یا اس سے متعلق کسی بھی معاملات کو نبڑانے کے لئے لیس ہوں جن کی کارکردگی کی وقتاً فوقتاً نگرانی اور جائزہ لیا جائے گا۔

(ج) پاکستان میں تجارتی تنازعات کے مسائل کو حل کرنے کے لیے سیمینارز اور ورکشاپس کا انعقاد اور شراکت داروں کے تجارتی رویے کو منضبط کرنے کے لیے کھلی بحث کا ماحول پیدا کرنا جسے دوسرے ممالک کے ساتھ تجارتی تعلقات بہتر ہوں گے؛ اور

(د) یقینی بنانا کہ کمیشن کی ویب سائیٹ تمام اجلاسوں اور ورکشاپس، قواعد و ضوابط اور کسی بھی رہنمایا صول سے متعلق معلومات پوسٹ کرے گی جو کمیشن عوام کے فائدے کے لئے جاری کر سکتا ہے۔

(۳) اس ایکٹ کے تابع کمیشن تمام ضروری اقدامات کرے گا۔

(الف) مقامی اور غیر ملکی ہمیشوں پر مشتمل بین الاقوامی تجارت میں سہولت اور اضافہ کرنا؛

(ب) فریقین کو ایک موثر اور باکفال تنازعات کے حل کے طریقہ کار کے لیے ایک فورم فرائم کر کے مقامی اور غیر ملکی تاجروں کے درمیان اعتماد کی کی کو پورا کرنا؛

(ج) ایک قابل اعتماد تجارتی مقام کے طور پر تجارت کے معاملات میں پاکستان کی بین الاقوامی حیثیت اور ساکھو بہتر بنانا؛

(د) ٹی ڈی آر سی (TDRC) اور اس کے منصوبے اور دوسرے ممالک کے درمیان باہمی طور

پروفائڈر میں تجارتی تعلقات کو مزید فروغ دینے اور استعمال کرنے کے لیے: اور  
 (ہ) یہ یقینی بنانے کے لیے کہ فریقین کے درمیان تنازعات کو حل کیا جائے ایسے طریقہ کار میں  
 اور ایسی شکل میں جیسا کہ وقت قاصر احت کیا جائے۔

## ۲۳۔ معلومات حاصل کرنے کا اختیار:-

(۱) کمیشن کو اپنی تحریک پر کسی بھی وزارت، ڈویژن، وفاقی یا صوبائی شعبے تجارتی ہیئت، سرکاری یا بھی ہیئت، وغیرہ سے اپنے کارہائے منصبی کی انجام دہی کے مقاصد کے لیے کسی بھی کارروائی کے سلسلے میں کوئی بھی معلومات طلب کرنے کا اختیار حاصل ہوگا۔

(۲) اس ایکٹ میں یا نی اوقت نافذ اعمل کسی بھی دیگر قانون میں شامل کسی امر کے باوصف، کمیشن کی جانب سے اس کے رو برو کسی بھی کارروائی کے سلسلے میں یا اس کے مطابق براہ راست یا بالواسطہ طور پر حاصل کردہ یا وصول کردہ کوئی بھی خفیہ معلومات ایسی معلومات پیش کرنے والے فریق کی پیشگی رضامندی کے بغیر، کسی بھی وزارت، محکمہ، ڈویژن، ایجنسی کو یا متعلقہ ڈویژن کی ہدایت پر منکشف نہ کی جائیں گی۔

(۳) ماسوائے اس ایکٹ یا نافذ اعمل کسی بھی قانون، یا عدالت کے حکم کی رو سے بصورت دیگر مذکور ہو، کمیشن فریقین کو ایسے طریقہ کار اور شکل میں جیسا کہ مقرر ہو، معلومات تک رسائی دے گا۔

## ۲۵۔ کمیشن کا عدالت دیوانی کے طور پر اختیار:-

(۱) اس ایکٹ اور اس کے تحت وضع کردہ قواعد کے تحت اپنے کارہائے منصبی انجام دینے کے غرض سے، کمیشن کو وہی اختیارات حاصل ہوں گے جیسا کہ حسب ذیل معاملات کی نسبت، مجموعہ ضابطہ دیوانی، ۱۹۰۸ء (ایکٹ ۵ بابت ۱۹۰۸ء) کے تحت عدالت دیوانی میں تفویض کیے گئے ہیں، یعنی:-

(الف) سمن جاری کرنا اور کسی بھی گواہ کی حاضری پر عمل درآمد کرانا اور حلف سے اسے جانچنا؛

(ب) کسی بھی دستاویز یا کاغذ، خواہ ٹھوس نقل میں ہو یا الیکٹرانک فارمیٹ میں ہو، کی فرائیں پر عمل درآمد کرانا؛

(ج) کسی بھی دستاویز یا کاغذ کو حاصل کرنا جو کسی بھی عدالت یا دفتر کے عام ریکارڈ میں دستیاب ہو؛ اور

(د) حلف نامے پر شہادت قبول کرنا۔

(۲) کمیشن کے رو برو کوئی بھی کارروائی مجموعہ تعزیرات پاکستان (ایکٹ نمبر ۳۵ بابت ۱۸۶۰ء) کی دفعات ۱۹۳۲ اور ۲۲۸ کے مفہوم میں عدالتی کارروائی متصور ہوگی اور کمیشن مجموعہ ضابطہ فوجداری، ۱۸۹۸ء (ایکٹ ۵ بابت ۱۸۹۸ء) کی دفعہ ۱۹۵۵ اور باب پینتیس کی اغراض سے عدالت دیوانی متصور ہوگا۔

**۲۶۔ تفویض اختیارات:-** کمیشن، تحریری عمومی یا خصوصی حکم کے ذریعے ایسی حدود، پابندیوں یا شرائط کے تالیع جیسا کہ اس میں مصروف ہوں، اپنے تمام یا کوئی بھی اختیارات اور کارہائے منصبی اپنے ایک یا زائد اراکین یا کمیشن کے ایک یا زائد افسران، ملازمین، ماہرین، مشیران یا کارندوں کو تفویض کر سکے گا اور کمیشن کسی بھی وقت اپنی صوابدید پر ایسے اختیار کو منسوخ کر سکے گا: مگر شرط یہ ہے کہ دفعات ۲۰، ۲۱ اور ۲۲ کے تحت عطا کردہ اختیارات اس دفعہ کے تحت تفویض نہیں کیے جائیں گے۔

**۲۷۔ کمیشن کی انتظامیہ اور سیکرٹریٹ:-** (۱) تجارتی تنازعہ تصفیہ آر گناہزیشن (ڈی ڈی آر او) کمیشن کا سیکرٹریٹ ہوگا اور ایک یکٹوڈ ائر سیکرٹری جزل ڈی آر او کمیشن کا بر بنائے عہدہ سیکرٹری ہوگا۔ (۲) کمیشن کا سیکرٹری۔۔۔

- (الف) کمیشن کے ریکارڈ اور مہر کو صحیح وقت پر، تحولی میں رکھے گا;
- (ب) کمیشن کے افسران، ماہرین، مشیران اور ملازمین کی تاخوا ہوں اور الاؤنسز کی بروقت ادا یگی کو یقینی بنائے گا;
- (ج) کمیشن کو بجٹ تخمینہ جات کی تجویز دے گا اور ایسے اقدام اٹھائے گا جو اس امر کو یقینی بنائے کر کمیشن اس سے مطمئن ہو؛
- (د) فریقین کی جانب سے داخل کردہ درخواستوں کو وصول کرے گا اور یہ یقینی بنائے گا کہ وہی بروقت طریقہ کار میں، کمیشن کو نظر ثانی کے لیے پیش کی گئی ہے؛ اور
- (ه) تمام دیگر کارہائے منصبی اور فرائض انجام دے گا جیسا کہ وقتاً فوقتاً مقرر ہو۔

### حصہ - چار

#### تنازعہ تصفیہ کی بابت حوالگی، تعین اور کارروائیاں

**۲۸۔ کمیشن کو تجارتی تنازعات کی حوالگی:-** (۱) کوئی بھی تجارتی تنازعہ---

(الف) اس ایکٹ کے اطلاق کی وسعت کے اندر ہو جیسا کہ دفعہ ۲۶ میں مرتب کیا گیا ہے؛ اور

(ب) وابستہ دعویٰ جات نفڈ یا قسم میں، کم از کم مالیت سے کم نہ ہو، جیسا کہ قواعد میں وقتاً فوتاً مقرر ہوتا،

کسی بھی فریق یا فریقین کی جانب سے اس ایکٹ کے تحت تصفیہ کے لیے، دفعہ ۲۹ کی مطابقت میں، تنازعہ کو، کمیشن کے حوالے کیا جاسکے گا۔

(۲) جہاں تنازعہ میں فریق پاکستان سے باہر واقع ہو تو، اسے ذیلی دفعہ (۱) کے مطابق پیرون ملک پاکستانی سفارت خانے یا وفد کے حوالے کیا جاسکے گا، جس کو تمام متعلقہ دستاویزات اکٹھا کرنے اور کمیشن میں تنازعہ داخل کرنے والے فریق کو سہولت فراہم کرنے کا اختیار دیا جائے گا۔

(۳) کمیشن کسی بھی حوالگی سے انکار کرنے کا مستحق ہوگا، اگر---

(الف) اس ایکٹ کی کسی بھی مقتضیات سے مطمئن نہ ہو؛

(ب) دوسری جگہ پر مسابقتی کارروائیوں کا وجود ہو، یا کسی اور جگہ مجاز فورم کی دستیابی، جو حوالگی کی قبولیت کو نامناسب قرار دیتی ہو؛ یا

(ج) دعویٰ واضح طور پر غیر سنجیدہ یا تو ہین آمیز ہو، یا کوئی دھوکہ دہی، غیر قانونی یا دیگر غلط کام شامل ہو۔

**۲۹۔ تحریری درخواست کی ضرورت:-** (۱) تجارتی تنازعہ کی شکایت صرف دفعہ ۲۸ کے تحت قبول کی

جائے گی، اگر یہ تنازعہ میں ایک یا زائد فریقین کی جانب سے ایک تحریری درخواست کے ذریعے وضع کی گئی ہو۔

(۲) ذیلی دفعہ (۱) کے تحت درخواست---

(الف) کمیشن کو ایسے طریقہ کار، تعداد اور شکل میں اور ایسی فیس کے ساتھ جیسا کہ ضوابط کی رو سے

مقرر ہو پیش کی جائے گی؛

(ب) فریق کی جانب سے وضع کردہ دعویٰ میں معاون ثبوت شامل ہوگا، جیسا کہ درخواست

گزار کو معقول طور پر مستیاب ہو؛ اور

(ج) ایسی مزید معلومات پر مشتمل ہوگی جیسا کہ مقرر ہو۔

### ۳۰۔ شکایت کی نظر ثانی:- (۱)

کمیشن درخواست کی جانچ کرے گی تا کہ تعین کیا جائے کہ آیا یہ دفعہ ۲۹ کے ساتھ پڑھتے ہوئے دفعہ ۲۸ کی مقتضیات کے ساتھ شکایت ہے اور درخواست کے ساتھ فراہم کردہ ثبوت تنازعہ تصفیہ کی کارروائی کے آغاز کا جواز پیش کرنے کے لیے ایک بادی انظر مقدمہ قائم کرنے کے لیے کافی ہیں جیسا کہ اس ایکٹ کے تحت فراہم کیا گیا ہے۔

(۲) درخواست مسترد کر دی جائے گی جیسے ہی کمیشن مطمئن ہو جائے کہ تنازعہ تصفیہ کے میکانزم کو شروع کرنے کے لیے کافی ثبوت دستیاب نہیں ہیں۔ کمیشن، درخواست کو مسترد کرنے کی بابت، درخواست گزار کو تفصیلی تحریری وجوہات فراہم کرے گا۔

### ۳۱۔ حاضر ہونے کا نوٹس:- (۱)

کمیشن، درخواست کی قبولیت پر، فریق کو فوری نوٹس دے گا، جس کے خلاف تجارتی تنازعہ کی نسبت سے شکایت درج کی گئی ہے، کمیشن کے رو برو پیش ہوتا کہ دفعہ ۳۳ کی مطابقت میں تعین کیا جاسکے۔

(۲) کمیشن اس ملک کی متعلقہ حکومت کو بھی مطلع کرے گا جس سے فریق یا فریقین تعلق رکھتے ہیں اس درخواست کے ساتھ کہ شکایت کی کاپی تنازعہ میں فریق کو بھی بھیجی جائے۔

(۳) فریق کی جانب سے باضابطہ طور پر مجاز کوئی بھی شخص کمیشن کے رو برو مذکورہ فریق کی جانب سے حاضر ہونے، وکالت کرنے اور کام کرنے کا مستحق ہوگا۔

### ۳۲۔ درخواست کی واپسی:- (۱)

دفعہ ۲۹ کے تحت دی گئی کوئی درخواست دفعہ ۳۳ اور دفعہ ۳۴ کے مطابق تعین کیے جانے سے قبل کسی بھی وقت واپس لی جاسکتی ہے، اس صورت میں اسے نہیں دیا گیا سمجھا جائے گا۔ مگر شرط یہ ہے کہ دفعہ ۲۹ کی ذیلی دفعہ (۲) کی شق (الف) کے مطابق درخواست کے ہمراہ ادا شدہ کوئی بھی فیں درخواست کی واپسی پر، کمیشن کے حق میں ضبط کر لی جائے گی۔

### ۳۳۔ کمیشن کی جانب سے تعین:-

(۱) جب تجارتی تنازعہ میں فریقین کمیشن کے سامنے پیش ہوں تو، کمیشن ---

(الف) کمیشن کے سامنے فریقین کی پہلی پیشی کے تمیں دنوں کے اندر دوستانہ تصفیہ پر پہنچنے کے لیے آپس میں مذاکرات کرنے میں فریقین کی مدد کے ذریعے تجارتی تنازعہ کا تصفیہ کروانے کی کوشش کرے گا؛ یا

(ب) ایسی صورت میں جہاں، شق (الف) کے مطابق، مذاکرات کے ذریعے تجارتی تنازعہ کا تصفیہ کرنے کی کوشش ناکام ہو جائے تو، دعویٰ کی مقدار کا تعین کرے گا اور اگر اس نے کم از کم حد پر مطمئن کر دیا ہو، جیسا کہ عدالت عالیہ کے کمرشل بیٹھ میں دائر کیے جانے والے مقدمہ کے لیے، قواعد کی رو سے مقرر ہوتا، کمیشن معاملہ دفعہ ۵۲ کے مطابق عدالت عالیہ کے کمرشل بیٹھ کے حوالے کر دے گا؛ یا

(ج) ایسی صورت میں کہ دعویٰ کی مقدار عدالت عالیہ کے کمرشل بیٹھ میں دائر کیے جانے والے مقدمے کے لیے درکار کم از کم حد کو پورا نہیں کرتی ہو تو، فریقین سے کسی بھی ترتیب میں، حسب ذیل میں سے کوئی ایک یا اندکرنے کی باہت رضامندی حاصل کرے گا، یعنی:-

(اول) تنازعہ کو دفعہ ۲۲ کی مطابقت میں مفہومت کے لیے حوالے کرے؛ یا

(دوم) تنازعہ کو دفعہ ۲۸ کی مطابقت میں ثالثی کے لیے حوالے کرے؛ یا

(سوم) حتیٰ فیصلہ تک پہنچنے کے لیے کارروائی کا آغاز کرے۔

(د) شق (ج) کے تحت کی گئی کسی بھی حوالگی کی صورت میں، کسی بھی مرحلہ پر ہدایت دی جاسکتی ہے کہ معاملہ کا حتیٰ طور پر فیصلہ مصروفہ مدت کے اندر کیا جائے یا

(۲) اگر ذیلی دفعہ (۱) کی شق (د) کے تحت عائد کردہ کسی بھی مقررہ وقت کی تعیل نہ کی جاتی ہو، یا تاو قتیلہ بصورت دیگر کسی بھی وقت تنازعہ پر تمام فریقین متفق نہ ہوں تو، مفہومتی یا ثالثی کی کارروائیاں ختم کر دی جائیں گی اور اس کے بعد معاملہ کمیشن کی جانب سے زیر تجویز مزید کسی ہدایت تک، کمیشن کے پاس واپس چلا جائے گا؛ یا

(۳) ذیلی دفعہ (۱) کی شق (د) کے تحت عائد کردہ کسی بھی مقررہ وقت کی توسعہ کمیشن کی ہدایت کے ذریعے سے یا تمام فریقین کے اقرار نامے کے ذریعے سے کسی بھی مرحلہ پر کی جاسکتی ہے، جو کمیشن کو تحریراً مشتہر کیا

جائے گا۔

(۲) ذیلی دفعات (۱)، (۲) اور (۳) کے تحت اپنی صوابدید کا استعمال کرتے ہوئے، کمیشن حسب ذیل کو ملحوظ خاطر رکھے گا۔

(الف) تنازعہ میں رقم؛

(ب) تنازعہ کی نوعیت اور قانونی یا حقوقی پرونی پیچیدگی؛

(ج) فریقین کا مقام؛ اور

(د) تجارتی حیثیت جو فریقین کے مابین ہو اور تنازعہ کے تصفیہ کے سلسلے میں ان کی کوئی مخصوص مقتضیات جیسے رفتار، تاثیر، رازداری اور نفاذ۔

**۳۴۔ کمیشن کی جانب سے خود تعین:-** اگر تجارتی تنازعہ میں فریقین کمیشن کی جانب سے تجویز کردہ تعین کے تمسیں دنوں کے اندر، دفعہ ۳۳ کی ذیلی دفعہ (۱) کی ذیلی شفقات (اول) اور (دوم) کے تحت بیان کردہ کسی بھی تصفیاتی طریقہ ہائے کار پر متفق ہونے سے قاصر ہوں، یا فریقین میں سے ایک اور جس کے خلاف شکایت درج کی گئی ہو کمیشن کی جانب سے حاضر ہونے کے نوٹس میں مشتہرہ تاریخ پر حاضر ہونے میں ناکام رہتا ہو تو، کمیشن پھر کارروائی کا آغاز کر سکے گا اور باب پنجم کی مطابقت میں ہتمی فیصلے تک پہنچ سکے گا۔

### حصہ-پانچ

#### کمیشن کے فیصلہ جات

**۳۵۔ کمیشن کی جانب سے صادر کردہ ہتمی فیصلہ:-** (۱) کمیشن اس ایکٹ کے اطلاق کی وسعت کے اندر کسی بھی تجارتی تنازعہ کی نسبت ہتمی فیصلے تک پہنچ گا جیسا کہ دفعہ ۳ میں مرتب کیا گیا ہے، جہاں فریقین نے کمیشن کے ہتمی فیصلے کے ذریعے تجارتی تنازعہ کو حل کرنے کا انتخاب کیا ہو یا کمیشن نے اس کے تعین کی ذمہ داری لی ہو۔

(۲) ہتمی فیصلہ بعد میں کیا جائے گا کمیشن نے۔۔۔

(الف) فریقین کو اپنا مقدمہ پیش کرنے کے لیے کافی موقع فراہم کیے ہوں بذریعہ۔۔۔

(اول) ساعتیں، جو ویڈیو کا نفرسنگ یا دیگر سمعی یا بصری ذرائع کے ذریعے سے منعقد کیا ہو جیسا کہ کمیشن نے تعین کیا ہو۔

(دوم) تحریری گزارشات؛ اور

(سوم) کوئی بھی دیگر دستاویز درج کرواتے ہوئے جو فریقین کو متعلقہ محسوس ہو؛

(ب) تمام متعلقہ دستاویزات پر نظر ثانی کی ہو جو فریقین کی جانب سے جمع کرائی گئی دستاویزات کا حصہ ہوں؛ اور

(ج) کسی بھی دیگر دستاویز پر نظر ثانی کی ہو جو کمیشن نے کارروائی کے دوران تیار کی ہو۔

(۳) حتیٰ فیصلہ کے لیے کارروائی کے آغاز پر، کمیشن فریقین اور ان کی متعلقہ حکومتوں کو کارروائی کے آغاز سے فوری طور پر مطلع کرے گا اور انہیں شرکت کرنے اور اپنے مفادات کا دفاع کرنے کی دعوت دے گا۔

(۴) کمیشن، مساوئے خصوصی حالات کے، چار ماہ کی مدت کے اندر اپنے حتیٰ فیصلے پر پہنچ گا اور کسی بھی صورت کارروائی شروع ہونے کے بعد چھ ماہ سے زائد نہ ہوگا۔

(۵) کمیشن، جبکہ حتیٰ فیصلہ کر رہا ہو تو، حتیٰ فیصلے میں تجویز پر تعییل کرنے کے لیے فریقین کو مقررہ وقت فراہم کرے گا، ایسا نہ کرنے پر کمیشن نادہنده فریق کا نام بلیک لسٹ فریقین کی فہرست میں شامل کر سکتا ہے جیسا کہ دفعہ ۵۳ میں مذکور ہے یا کوئی بھی دیگر اقدام یا کارروائی کر سکتا ہے جیسا کہ کمیشن اس ایکٹ کے دائرة کار کے اندر، مناسب سمجھے۔

### ۳۶۔ عبوری فیصلہ جاری کرنے کا اختیار:-

جہاں، اس ایکٹ کے تحت کسی بھی کارروائی کے عمل کے دوران، کمیشن کی یہ رائے ہو کہ کارروائی میں حتیٰ فیصلہ کرنے میں وقت لگ سکتا ہے اور یہ کہ اس صورت حال میں منکشف ہونے، سنگین یا ناقابل تلافی نقصان ہونے کا امکان موجود ہے یا ہو سکتا ہے اور عبوری فیصلہ تجارتی تنازعہ میں ایک یا زائد فریقین کے مفاد میں ضروری ہے تو، وہ فریق کو سننے کے بعد عبوری فیصلہ جاری کر سکے گا جس میں کسی فریق کو عبوری فیصلے میں مصروف کسی بھی فعل یا امر کو کرنے یا کرنے سے باز رہنے یا جاری رکھنے کی ہدایت دی جاسکتی ہے۔

### ۳۷۔ اختیارات:-

اس حصہ کے تحت حتیٰ فیصلہ صادر کرنے کی اغراض سے، کمیشن کو حسب ذیل

معاملہ حوالے کرنے، اور اس سے معاونت حاصل کرنے کا اختیار حاصل ہوگا،۔۔۔

(الف) حکومت کے کسی بھی ملکے یا اجنبیسی:

(ب) کسی بھی علاقائی یا مقامی ادارہ یا علاقائی یا مقامی ایوان تجارت یا دیگر مساوی ہیئت;

(ج) کسی بھی عدالت یا ٹریبونل;

(د) سرکاری یا نجی شعبے میں کسی بھی بینک، مالیاتی ادارے، شخص، اتحاری، انٹیڈیوٹ یا ملکہ;

(ه) بیرون ملک کسی بھی تجارتی افسران، پاکستانی سفارتخانے یا بیرون ملک وفد؛ یا

(و) پاکستان کے اندر یا باہر کسی بھی دیگر ہیئت، انٹیڈیوٹ یا اجنبیسی۔

**۳۸۔ اختیارات کی حد:-** اس حصہ میں فراہم کردہ اختیارات پاکستان کے اندر اور، جہاں تک مقامی قانون کے ذریعے کسی بھی غیر ملکی دائرہ اختیار میں اجازت دی گئی ہو، بیرون ملک کسی بھی پاکستانی سفارتخانے یا وفد کی مدد کے ساتھ یا اس کے بغیر استعمال کیے جاسکتے ہیں۔

**۳۹۔ فریقین کی جواب دینے میں ناکامی:-** ایسی صورت میں کہ فریقین میں سے کوئی ایک یا زائد جن کے خلاف شکایت دفعہ ۲۹ کے تحت درج کی گئی ہے حاضری کے نوٹس میں کمیشن کی جانب سے مشتہرہ تاریخ پر حاضر ہونے میں ناکام ہو جائے تو، کمیشن اس کے باوجود ایک قابل پابندی اور جائز ہتھی فیصلہ صادر کرنے کی طرف بڑھ سکے گا۔

**۴۰۔ اعلانات، ہدایات اور سفارشات:-** کمیشن، اپنے ہتھی فیصلے میں، ---

(الف) کمیشن کے حوالے کردہ کسی بھی معاملے کے بارے میں اعلان کر سکتا ہے، بہشول لیکن یہ اعلان تک محدود نہیں۔۔۔

(اول) کسی بھی فریق کی غلط روی یا ذمہ داری کے بارے میں؛

(دوم) یہ کہ شکایت بے بنیاد ہو یا کسی بھی الزام کو مسترد کر دیا جائے؛ اور

(سوم) یہ کہ، کسی بھی وجہ سے، محولہ معاملے کی نسبت سے کوئی کارروائی کرنے کی ضرورت نہیں ہے؛

(ب) ہدایت کر سکتا ہے کہ کمیشن کو بھوائے گئے کوئی بھی شرائط عائد کیے بغیر ختم کیا جائے؛

(ج) ہدایت کر سکتا ہے کہ کمیشن کو بھوائے گئے کو ختم کر دیا جائے یا شرائط پر التواء میں رہے جس

میں۔۔۔

(اول) نتیجہ سے بلا تحدید، تنازعے یا شکایت کے کسی بھی فریق کا حکم رضامندی جس کے خلاف مخالفانہ فیصلہ ہوا ہو یا ہو سکتا ہو؛

(دوم) نتیجہ سے بلا تحدید، تمام متعلقہ فریقین کا حکم رضامندی جن سے معاملہ مصالحت، ثالثی، تصفیہ یا کسی بھی دوسرے فورم کو بھجوایا جا سکتا ہو؛ یا

(سوم) تمام متعلقہ فریقین کی جانب سے تصفیہ کے اقرار نامے کے نتیجہ سے بلا تحدید، شامل ہیں؛

(د) تنازعہ میں فریق یا شکایت کنندہ سے تقاضا کر سکتا ہے کہ کوئی بھی فعل یا امر کرے یا اسے کرنے سے باز رہے؛

(ه) ایسے فریق کو حکم دے سکتا ہے کہ جرمانہ ادا کرے جیسا کہ وقتاً فوقاً مقرر ہو؛

(و) تنازعہ فریق یا تنازعہ فریق کو کنٹرول کرنے والے کسی بھی شخص سے تعلق رکھنے والی کسی بھی جائیداد کو نجمد یا ضبط کر سکتا ہے؛

(ز) کسٹمنز اتحار ٹیز کے ذریعے پاکستان سے برآمد کنندہ کی برآمدات کو مستقل یا عارضی طور پر روکنا؛

(ح) برآمد کنندہ کے ملک کے متعلقہ اتحار ٹیز سے تنازعہ کے فوری حل کے لیئے درخواست کرنا؛ اور

(ط) کوئی اور دیگر اقدامات کرنا جو کمیشن ضروری سمجھے۔

۲۱۔ کمیشن کے حتمی فیصلوں کے خلاف درخواست کرنا:- کمیشن کے حتمی فیصلے سے متأثرہ کوئی بھی فریق فیصلے کی وصولی کے پندرہ ایام کے اندر مذکورہ حکم کے خلاف متعلقہ عدالت عالیہ کے کمرشل بیٹچ میں اپیل کر سکے گا۔

## حصہ - چھ

### تجاری تنازعات کی مصالحت

**۳۲۔ مفاہمت کے لیئے ارسال کرنا:-** (۱) اس ایکٹ کے نفاذ کے دائرہ کار میں کسی بھی تجارتی تنازعہ کو کمیشن کی طرف سے دفعہ (۳۳) کی ذیلی شق (۱) شق (ج) کی ذیلی شق (۱) کے تحت مفاہمت کے لیئے ارسال کیا جائے گا۔

(۲) مصالحت کا رذیلی دفعہ (۱) کے تحت ارسال کردہ تجارتی تنازعہ کے ضمن میں مقرر شدہ طریقہ کار میں کارروائی کریں گے۔

**۳۳۔ علاقائی مصالحتی کمیٹیاں:-** (۱) کمیشن وقتاً فوقتاً علاقائی مصالحتی کمیٹیوں کو قائم اور رجسٹر کر سکے گا۔

(۲) ہر ایک علاقائی مصالحتی کمیٹی حسب ذیل ہوگی،۔۔۔

(الف) دفعہ ۲۵ کے مطابق فہرست میں فراہم کردہ مفاہمت کاروں پر مشتمل ہوگی؛

(ب) تجارتی تنازعات کے خوش اسلوبی سے حل کے لیے مفاہمت فراہم کرنا؛

(ج) ایک ایسا ادارہ ہوگا جس کی تشکیل، کارہائے منصبی، کردار یا کسی بھی فعل یا ترک فعل کی نسبت حکومت کی کوئی ذمے داری نہیں ہوگی؛ اور

(د) موضوع شرائط کے مطابق تشکیل اور کارہائے منصبی انجام دے گی جس کو کمیشن وقتاً فوقتاً مشتہر کرے گا۔

**۳۴۔ تفصیلی ہدایات اور رہنمای اصول:-** کمیشن وقتاً فوقتاً ہدایات و رہنمای اصول جاری کر سکے گا جس میں مفاہمتی عمل کے طریقے کا رکی تفصیل ہوگی۔

**۳۵۔ منظور شدہ مصالحت کا رہنمای:-** (۱) کمیشن علاقائی یا مقامی ایوان ہائے تجارت کی مشاورت سے منظور شدہ اور غیر منظور مصالحتی کاروں کے رجسٹر کو قائم رکھے گا جس کی وقتاً فوقتاً اس کے دفاتر نیز اس کی ویب سائٹ پر ترمیم کی جائے گی اور تجارتی تنازعہ کے حل کے لیے فریقین کی رضامندی سے ایک یا ایک سے زائد مصالحت کاروں

کا انتخاب کیا جا سکے گا۔ منظور شدہ اور غیر منظور شدہ مصالحت کاروں کی مذکورہ کوئی بھی فہرست، بشرطیکہ جسے تجارتی تنظیموں کی طرف سے بھی قائم رکھا جائے تو اُس کا کمیشن کے ساتھ تبادلہ خیال جیا جائے گا تاکہ کمیشن کی جانب سے ایک مشترکہ فہرست مرتب اور برقرار رکھی جاسکے۔

(۲) اس صورت میں، فریقین مصالحت کار کا انتخاب کرنے سے قاصر ہیں، تو کمیشن تنازعہ کی اہمیت، پیچیدگی اور قانونی صورتحال کو مد نظر رکھتے ہوئے، اس کا تقرر کرے گا جیسا کہ وہ مناسب سمجھے۔

**۳۶۔ مصالحت کی تکمیل:-** (۱) مصالحت کی کامیاب تکمیل ہونے پر، جہاں فریقین ایک دوستانہ حل پر پہنچ جائیں تو، فریقین اس کے ثبوت کے لیے ایک معاہدے پر عمل درآمد کریں گے اور اس کی نقل کمیشن کے پاس جمع کروائی جائے گی۔

(۲) اگر مفہومی عمل ناکام ہو جائے تو، فریقین کے پاس یہ اختیار ہوگا کہ وہ معاملہ کمیشن کے پاس مزید کارروائی کرنے یا کمیشن کی جانب سے حتمی فیصلے کے لیے آغاز کارروائی کے لیے واپس ارسال کر دیں۔

### حصہ - سات

#### تجارتی تنازعات کی ثالثی

**۳۷۔ ثالثی سے رجوع کرنا:-** ثالثی ایکٹ ۱۹۳۰ء (۱۰ بابت ۱۹۳۰ء) یا فی الوقت نافذ اعلیٰ کسی بھی دیگر قانون کے تحت ثالثی کے عمل سے رجوع کرنے کے لیے فریقین کسی بھی وقت وضع کردہ طریقہ کار کے مطابق موجودہ یا مستقبل کے تنازعات کو ثالثی کے سپرد کرنے پر متفق ہو سکتے ہیں۔

**۳۸۔ منظور شدہ ثالث:-** (۱) کمیشن علاقائی یا ماقومی ایوان ہائے تجارت کے منظور شدہ اور غیر منظور شدہ ثالثوں کے رجسٹر کو قائم رکھے گا جس کی وقتاً فو قتاً اس کے دفتر نیز اس کی ویب سائیٹ پر تمیم کی جائے گی اور فریقین کی رضامندی سے تجارتی تنازعہ کے حل کے لیے ایک یا ایک سے زیادہ ثالثوں کا انتخاب کیا جاسکے گا۔ منظور شدہ اور غیر منظور شدہ ثالثوں کی مذکورہ کوئی بھی فہرست اگر تجارتی تنظیموں کی جانب سے بھی برقرار رکھی جائے تو اس کا کمیشن کے ساتھ تبادلہ خیال کیا جائے گا تاکہ کمیشن کی طرف سے ایک مشترکہ فہرست مرتب اور برقرار رکھی جاسکے۔

(۲) اگر اس صورت میں، فریقین ثالث کا انتخاب کرنے سے قاصر ہیں، تو کمیشن تنازعہ کی اہمیت، پیچید

گی اور قانونی صورتحال کو منظر رکھتے ہوئے، جیسا کہ وہ مناسب سمجھے، مذکورہ کا مقرر کرے گا۔

### حصہ - آٹھ

#### عدالت عالیہ کے تجارتی بیچ

**۳۹۔ تجارتی بیچوں کی تشکیل:-** اس ایکٹ کے تحت عدالت عالیہ کے دائرہ اختیار کو استعمال کرتے ہوئے عدالت عالیہ میں ایک یا زائد بیچ، جو کہ تجارتی بیچ کے طور پر موسم ہوں گے، متعلقہ چیف جسٹس عدالت عالیہ کے ذریعے تشکیل دیے جائیں گے۔

**۵۰۔ تجارتی بیچ کے ریفرنسز:-** (۱) اس ایکٹ کے دائرہ کار کے اندر کوئی بھی تجارتی تنازعہ جو کہ دفعہ ۳ میں بیان کیا گیا ہے، کمیشن کی طرف سے دفعہ ۳ میں فراہم کردہ کم از کم حد کو پورا کرنے والے تنازعہ کی مقدار کی بنیاد پر تجارتی بیچ کو ارسال کیا جاسکے گا۔

(۲) تجارتی بیچ کمیشن کی طرف سے تنازعہ حوالگی کی تاریخ سے چار ماہ کے اندر اندر تنازعہ کا فیصلہ کرے گا۔  
 (۳) عدالت عالیہ تجارتی بیچ کے رو برو مقدمات، درخواستیں یا اپلیکیشن دائرہ کرنے کے لئے قواعد مرتب کرے گی۔

### حصہ - نو

#### کمیشن کی جانب سے ملکی اور بین الاقوامی معاونت۔

**۵۱۔ کمیشن کی جانب سے معاونت کے سلسلے میں اختیارات:-** اس ایکٹ کے دیگر شفات کی جانب سے عطا کردہ اختیارات کے علاوہ کمیشن اس ایکٹ کے نفاذ کے دائرہ کار کے اندر کسی بھی تجارتی تنازعہ کے تصفیہ کے ضمن میں کسی بھی دیگر قسم کی معاونت فراہم کر سکے گا جیسا کہ دفعہ ۳ میں بیان کیا گیا ہے، اس طرح کی معاونت میں، بغیر کسی بھی پابندی کہ حسب ذیل امور شامل ہیں،--۔

(الف) اپنی ویب سائٹ پر فیصلے کی بلیک لسٹ فریقین کی فہرست کو برقرار رکھنے کا ارشاد کرئے گا، جس

میں وہ فریقین بھی شامل ہیں جو حتمی تعین کے مطابق کمیشن کے فیصلے کی پیروی کرنے میں ناکام رہے گا، کمیشن حتمی تعین کے مطابق کمیشن کے فیصلے کے ازالے پر فرقہ کا نام ہٹا دے گا۔ مذکورہ بلیک لسٹ مقامی اور بیرون ملک تمام متعلقہ ایوان ہائے تجارت کو فراہم کی جائے گی اور ان غیر ملکی ایوان ہائے تجارت سے درخواست کی جائے گی کہ وہ اپنی بلیک لسٹ، یا اس کے ہم مساوی، اگر کوئی ہو، کمیشن کے ساتھ تبادلہ خیال کریں تاکہ اسے بھی ویب سائٹ پر اپ لوڈ کیا جاسکے۔

(ب) انتہائی پُر خطر مقامات کے ڈیٹا میں کو برقرار رکھنا، جو وسیع پیانے پر تنازعات کے ساتھ میں الاقوامی مقامات ہوں یا دھوکہ دہی یا ان کی ملکی یا بین الاقوامی مارکیٹوں میں سکیورٹی کی کمی کے ساتھ غیر تسلی بخش تنازعات کے حل کا نظام ہو؛

(ج) دیگر فورمز سے پہلے مداخلت، خواہ معاون عدالت کے طور پر ہو یا بصورت دیگر تجارتی تنازعہ سے متعلق کسی بھی کارروائی میں اسے تیز کرنے یا مہارت فراہم کرنے یا کسی اور وجہ سے ہو؛

(د) کسی بھی فورم یا کسی ادارے کے ساتھ کوئی بھی دستاب اقدام کرنے سے قبل، جس میں کسی بھی معاهدے ایوارڈ، فیصلے، حکم، ہدایت یا تجویز فیصلے کو قابل اطمینان بنانے کے لیے دیگر حکومتوں کے ساتھ دو طرفہ معاهدے کرنا شامل ہے تاہم یہ ان تک محدود نہیں ہیں؛

(ه) دستاویزات کی بشمول غیر ملکی داہرہ اختیار میں بیرون ملک سفارت خانوں، مشنوں یا دیگر اداروں کے توسط فراہم میں معاونت کرنا؛

(و) بیرون ملک ثبوت لے جانے میں معاونت کرنا ہے خواہ وہ سفارت خانوں یا مشنری یا کسی اور طریقے سے ہو؛

(ز) کسی بھی سرکاری مکھے، ڈویژن، ادارے یا اجنسی سے عرضداشت کرنا، رابطہ کرنا؛

(ح) کسی بھی الزام، حکم یا فیصلے کو سرکاری جریدے میں یا مقامی اخبارات میں شائع کروانا اور ویب سائٹ پر ڈالنا؛

(ط) تجارتی تنازعات یا متعلقہ مسائل کے حل کے لیے کسی بھی اتحارٹی یا بین الاقوامی تنظیم کے

ساتھ پاکستان میں یا بیرون ملک کسی بھی پروگرام یا معاہدے میں تعاون کرنا؛ اور (ی) اس امر کو یقینی بناتے ہوئے کے دیگر ملکوں کے ساتھ اچھے تجارتی روابط کے فروغ کے لیے کمیشن WTO (بین الاقوامی تجارتی تنظیم) کے دیگر رکن ملکوں کے ساتھ باقاعدگی سے اجلاس کرے گا تاکہ اس امر کو یقینی بنایا جاسکے کہ اگر ضرورت پڑے تو تمام قسم کی سہولیات اور معاونت فراہم کی جاسکے۔

۵۶۔ اختیارات کی وسعت:- کمیشن دفعہ ۵ کے تحت پاکستان کے اندر اور کسی بھی غیر ملکی دائرہ اختیار میں بیرون ملک کسی پاکستانی سفارت خانے یا مشن کی معاونت کے ساتھ یا اس کے بغیر جہاں تک غیر ملکی مقامی قانون اجازت دے اپنے اختیارات استعمال کر سکے گا۔

### حصہ - دس

#### استعداد کار میں اضافہ، تربیت اور مشاورتی خدمات

۵۷۔ تبادل تجارتی تنازعات کے حل کے طریقہ کار کو فروغ دینا:- (ا) کمیشن وقتاً فوقتاً بین الاقوامی معیارات اور بین الاقوامی تجارت میں بہترین طرز عمل، تنازعات کے حل اور اس سے متعلقہ جملہ امور کی نمو اور فروغ کے لیے استعداد کار میں اضافہ، تربیت اور مشاورتی خدمات فراہم کر سکے گا، اس میں حسب ذیل شامل ہے لیکن یہ ان تک محدود نہیں۔

(الف) قومی سٹھپر، پورے پاکستان کے بڑے شہروں میں بیرون ملک پاکستانی سفارت خانوں اور مشنز میں بین الاقوامی سٹھپر سپورٹ ڈیسٹریکٹ اور دوسری سہولیات کا قیام اور ان کو برقرار رکھنا؛

(ب) معلومات کے تبادلے، تکنیکی معلومات، مہارت اور استعداد کار میں اضافے کے لیے غیر ملکی اداروں یا بین الاقوامی تنظیموں کے ساتھ معاہدات کرنا؛

(ج) ڈیٹا بیس اور دوسرے عوامی قابل رسائی معلوماتی ذرائع کو برقرار رکھنا؛

- (د) بین الاقوامی سیمینارز، مینگز، ورکشاپس، کانفرنسیں اور تربیت، تعلیم اور آگاہی کے پروگرامز کا انعقاد اور شرکت؛
- (ه) بین الاقوامی تجارتی قوانین اور طریقوں کی ہم آہنگی اور اصلاح سے متعلق بین الاقوامی اداروں اور ایجنسیوں UNCITRAL, UNCTAD, WTO, WPO اور ICC کے ساتھ تراکت کرنا اور ان کے ساتھ رابطہ رکھنا؛
- (و) پیشہ و رانہ ترقی کو جاری رکھنے کے لیے پروگراموں کا ڈیزائن تیار کرنا اور ان کا انعقاد کرنا؛
- (ز) مصالحت کاروں، مصالحت کنندگان ثالثوں کے لیے متنبند پروگرام، کورسز و تربیت کا انتظام کرنا؛
- (ح) تحقیقی کام سرانجام دینا اور اس کی اعضا عوت کرنا؛
- (ط) اس ایکٹ کی مطابقت میں معیاری شفقات اور معاهدات، مسلمہ درآمدی و برآمدی دستاویزات اور طریقہ کار، ماذل تنازعات کے حل کی شفقات اور دیگر مواد کو مرتب اور شائع کرنا؛
- (ی) وفاقی اور صوبائی حکومتوں کو تجارت اور تنازعات کے حل کی پالیسیوں، بین الاقوامی تجارتی اقرار ناموں پر گفت و شنید، تجارتی قوانین کی ہم آہنگی، معاهدے کے نفاذ اور کوائی ایشیوس اور اس سے مسلکہ تمام امور پر مشورہ دینا؛ اور
- (ک) اس ایکٹ کی دفعات کی تعییل کی نسبت کسی بھی شخص کو مشورہ دینا۔
- (۲) کمیشن وقتاً فوقتاً اپنے استعداد کار میں اضافے کے لیے، پاکستان کے اندر باہمی مذاکرات، مفاہمت اور ثالثی ادارہ جات اور دیگر مسلکہ سرو سوز کے قیام اور فروع کے لیے اقدامات کر سکے گا۔

### حصہ - گیارہ ضمی احکامات

۵۳۔ مہر عام:- (۱) کمیشن ایک عام مہر کا حامل ہو گا جسے چیر مین یا کسی ایسے دوسرے شخص کی تحویل میں دیا جائے گا جیسا کہ کمیشن کے ضوابط کے ذریعے مقرر کیا جائے؛

(۲) دستاویزات جن کی مہر کے تحت تعییل کرنا مطلوب ہو یا اجازت ہو تو ان کی اُسی طریقے کار میں صراحت اور تصدیق کی جائے گی جیسا کہ کمیشن کی جانب سے ضوابط کے ذریعے صراحت کر دی جائے۔

**۵۵۔ نوٹس اور دیگر دستاویزات ارسال کرنا:-** اس ایکٹ کی اغراض کے لیئے کوئی بھی نوٹس، باضابطہ مطالبہ درخواست، مراسلہ، جو کسی ضمانت پر ارسال کرنا مطلوب ہو کو مناسب طریقے سے ضمانت پر ارسال کردہ متصور کیا جائے گا، بشرطیہ کہ مذکورہ ارسال مجموعہ ضابطہ دیوانی ۱۹۰۸ء (نمبر ۵ بابت ۱۹۰۸ء) کے تحت سمن کے ارسال کے لیئے تجویز طریقے سے کی جائے یا، جیسا کہ قواعد کے ذریعے صراحت کر دی گئی ہو۔

**۵۶۔ جرمانے اور مہرجانے:-** (۱) کسی فریق سے کسی بھی رقم کی وصولی کے لیئے جس نے کمیشن کے حکم کی تعییل کر دی ہو تو، کمیشن متعلقہ شخص کو نوٹس کی ایک نقل ارسال کرے گا جیسا کہ قواعد کے ذریعے صراحت کر دی گئی ہو جس کے تحت ایسے شخص کو نوٹس میں بیان کردہ مدت کے اندر رقم کی ادائیگی کے لیئے حکم دیا جائے گا۔

(۲) اگر ذیلی دفعہ (۱) کے تحت نوٹس میں دی گئی رقم مقررہ وقت کے اندر ادا نہیں کی جائے تو، کمیشن حسب ذیل طریقوں میں سے کسی ایک یا اسے زائد طریقوں سے نادہنده سے مذکورہ رقم کی وصولی کے لیئے کارروائی کر سکے گا، یعنی کہ:—

(الف) کسی بھی غیر منقولہ جائیداد کی قریٰ یا منقولہ جائیداد کی فروخت، اس میں فریق کا بینک اکاؤنٹ شامل ہے؛

(ب) فریق کی منقولہ یا غیر منقولہ جائیداد کے انتظام کے لیئے وصول کننڈہ (ریسور) کی تقریٰ کر سکے گا؛

(ج) ضلعی افسر محاصل کے ذریعے محاصل اراضی کے بقا یا جات کے طور پر رقم وصول کر سکے گا؛

(د) حسب ذیل میں سے کسی کو، تحریری نوٹس کے ذریعے، نوٹس میں صراحت کردہ رقم کو ایسی تاریخ پر یا اس سے پہلے جو اس طرح مقرر کی گئی ہو، کسی شخص کو کٹوتی اور ادائیگی کرنے کا حکم کرے گا، یعنی کہ:—

(اول) جس کی طرف سے فریق کو کوئی رقم واجب الادا ہے یا واجب الادا ہو جائے؛

(دوم) جو فریق سے متعلقہ یا فریق کے اکاؤنٹ میں کسی بھی رقم کو اپنے اختیار میں رکھتا

ہے، یا اس کی وصولی رسید یا انصرام کو کنٹرول کرتا ہے یا اس کے بعد اسے اختیار

میں رکھ سکتا ہے، یا اس کی وصولی رسید یا انصرام کو کنٹرول کر سکتا ہے؛ یا

(سوم) جو پارٹی کو کسی بھی رقم کی ادائیگی کا ذمہ دار ہے۔

(۳) کوئی بھی بینک، وصول کننڈہ (ریپور)، ضلعی افسر محاصل یا کوئی شخص جس نے ذیلی دفعہ (۲) کے تحت نوٹس کی تعمیل میں کوئی بھی رقم ادا کی ہے تو سمجھا جائے گا کہ اس نے پارٹی کے حوالے سے کمیشن کو مذکورہ رقم ادا کی ہے اور کمیشن کی وصولی رسید مذکورہ بینک، وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا اس شخص کو اس وصولی رسید میں درج رقم کی حد تک ذمہ داری سے مناسب اور معقول طور پر بری الزمہ کرے گا۔

(۴) اگر کوئی بینک، وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا اضامن جس کو نوٹس دیا گیا ہو، مذکورہ نوٹس میں بیان کردہ رقم ضبط کرنے، وصول کرنے، بازیافت کرنے، کٹوتی کرنے اور ادا کرنے میں ناکام رہے تو، جیسی بھی صورت ہو، مذکورہ نوٹس میں بیان کردہ رقم، مذکورہ بینک، وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا اضامن کو نادہنندہ متصور کیا جائے گا اور کمیشن کی جانب سے اس ایکٹ کے احکامات کے مطابق مذکورہ نوٹس میں بیان کردہ رقم ان سے، جیسی بھی صورت ہو، واجب الوصول ہوگی۔

(۵) کمیشن، بذریعہ حکم کے، کسی بھی بینک، وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا جو شخص نادہنندہ ہو کو جیسا کہ ذیلی دفعہ (۲) میں بیان کیا گیا ہے تو، بینک وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا اس شخص کو سماعت کا موقع فراہم کرنے کے بعد، اگر وہ یہ فیصلہ کرتا ہے کہ مذکورہ بینک، وصول کننڈہ، ضلعی افسر محاصل یا وہ شخص جان بوجھ کر کمیشن کے حکم کی تعمیل کرنے میں ناکام رہا ہے تو بذریعہ جرمانہ اتنی رقم کی ادائیگی جیسا کہ حکم میں بیان کیا گیا ہے کے لیے ہدایات کر سکے گا۔

(۶) ذیلی دفعہ (۲) کے تحت رقم کی وصولی کے اغراض کے لیے، کمیشن کو وہی اختیارات حاصل ہوں گے جو کہ دیوانی عدالت کو مجموعہ ضابطہ دیوانی، ۱۹۰۸ء (ایکٹ نمبر ۵ بابت ۱۹۰۸ء) کے تحت دیئے گئے ہیں۔

(۷) کمیشن جرمانے عائد کرنے کے لیے ریگولیٹری اداروں بشمول اسٹیٹ بینک کی معاونت حاصل کر سکے گا۔

(۸) کمیشن اس دفعہ کے تحت رقم کی وصولی کے طریقہ کار اور اس دفعہ کے عمل سے متعلقہ یا اس کے ذیلی کسی بھی دیگر امور کو منضبط کرنے کے لیے رہنماء اصول کا اجراء کر سکے گا۔

(۹) پیلک فناں مینجمنٹ ایکٹ، ۲۰۱۹ء کے تابع، اس ایکٹ کے تحت وصول کیئے گئے تمام جرمانے اور

ہرجانے کمیشن کے زیر انتظام اکاؤنٹ میں جمع کیئے جائیں گے۔

**۷۵۔ درست معلومات ظاہر کرنے میں ناکامی:-** کوئی بھی شخص جو عمدًا اور قصدًا کمیشن کو جوہنی، گمراہ کن یا غلط معلومات فراہم کرتا ہے خواہ وہ اس ایکٹ کے تحت موصول ہونے والی درخواست میں دی گئی ہوں یا بصورت دیگر اس ایکٹ کے تحت کسی بھی قانونی کارروائی کے سلسلے میں دی گئی ہوں تو، وہ جرم کا قصوروار ہو گا اور سزا یابی پر تین سال تک کی مدت کے لیئے سزا نے قید یا پچاس لاکھ روپے تک جرمانہ، یادوں سزاوں کا مستوجب ہو گا۔

**۷۶۔ قواعد ضوابط وضع کرنے کا اختیار:-** (۱) وفاقی حکومت، سرکاری جریدے میں اعلامیے کے ذریعے سے، اس ایکٹ کے اغراض کی پیروی کے لیئے بیرونی امور کی نسبت قواعد وضع کر سکے گی۔ (۲) کمیشن، سرکاری جریدے میں اعلامیے کے ذریعے، اس ایکٹ کی اغراض کی مکمل پیروی کے لیئے متعلقہ ڈویژن کے ساتھ مشاورت سے اپنے داخلی امور کے ضوابط وضع کر سکے گا۔

**۷۷۔ رہنمایا صول اجراء کرنے کے اختیارات:-** کمیشن وقتاً فوقتاً، دفعہ ۵۸ کے تحت وضع کردہ قواعد ضوابط سے تناقض ہوئے بغیر، فریقین کے لیئے اس ایکٹ کے اغراض کی تعمیل کرنے کے لیئے رہنمایا صول کا اجراء کرے گا۔

**۷۸۔ ازالہ مشکلات:-** اگر اس ایکٹ کے کسی بھی احکام کو نافذ کرنے میں دشواری پیش آئے، تو کمیشن ایسا حکم صادر کر سکے گا، جو اس ایکٹ کے احکامات سے تناقض نہ ہو، جیسا کہ ازالہ مشکلات کو دور کرنے کی غرض کے لیئے ضروری معلوم ہو۔

**۷۹۔ کمیشن کی معاونت اور تعاون کرنے والی اتحار ٹیز:-** وفاق اور صوبوں میں تمام قانون نافذ کرنے والے ادارے اور اتحار ٹیز کمیشن کو، جب اور جہاں اس کے سیکرٹریٹ کو اس طرح کی معاونت درکار ہو تو، مکمل اور قطعی معاونت پیش اور فراہم کرنے کے پابند ہوں گے۔

**۸۰۔ استثناء:-** اس ایکٹ، قواعد، ضوابط کے تحت یا اس کے تحت وضع کردہ رہنمایا صول وفاقی حکومت، صوبائی حکومت، چیئر مین، ارکین یا کمیشن کے کسی افسر، ماہر، کنسٹلینٹ، یا کسی دوسرے شخص کے خلاف اختیارات کے استعمال میں کسی فعل یا ترک فعل کے ضمن میں، مساوائے جان بوجھ کر یا دانستہ غلط کام کہ، کوئی مقدمہ، استغاثہ یا کوئی دوسری کارروائی دائر نہیں کی جائے گی۔

**۶۳۔ منسوخی:-** درآمدت و برآمد (انضباط) ایکٹ، ۱۹۵۰ء (ایکٹ نمبر ۳۹ بابت ۱۹۵۰ء) کی دفعات ۵ الف، ۵ ب اور ۵ ج کی بذریعہ ہذا تنفسخ کر دئی گئی ہے۔